Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **61 (1981)**

Heft 3

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Réponse à la question de savoir pourquoi Swissair n'introduit ni classe King-Lounge, ni classe Flopper-Hopper, ni classe Golden-Edelweiss.

GGK

Comme pour toute entreprise, la crainte de la concurrence du voisin est bénéfique aux compagnies aériennes.

Chacune est ainsi obligée de vérifier en permanence si ce qu'elle offre au sol et à bord équivaut vraiment à ce qu'un passager peut obtenir de mieux en contrepartie du prix qu'il paie.

Swissair n'échappe pas à cette règle.

Surtout pas en ces temps où diverses compagnies offrent sous diverses formes les prestations les plus diverses, allant jusqu'à subdiviser leurs diverses classes en les baptisant de noms divers, faisant tout leur possible pour que – le moment venu – vous ne vous souveniez que de leur nom.

Nous avons dès lors été amenés à songer, nous aussi, à prendre des mesures qui ont pour but de vous rappeler Swissair au moment décisif. Mais nous avons décidé de ne pas restreindre pour autant nos prestations d'un seul sourire, ni de modifier d'un pouce la disposition de nos sièges.

Souvenez-vous : nous sommes la compagnie aérienne dont les Boeing 747 n'ont, en classe économique, que 9 sièges par rangée au lieu de 10, et dont les DC-10-30 n'ont que 8 sièges par rangée au lieu de 9. Donc moins de places mais davantage d'espace pour chaque passager.

Nous sommes la compagnie qui a, pour la propreté de ses appareils, une véritable passion. Comme partout en Suisse, d'ailleurs. Nous sommes la compagnie qui offre à bord un très large choix de journaux. Et de la véritable porcelaine et de vrais couverts. Qui sert (sur commande préalable) des menus spéciaux,qui ne servira jamais le vin dans des gobelets et qui préfère ne pas préparer les cocktails avant que vous ne les ayez commandés.

Nous sommes aussi la compagnie qui a encore une première classe qui se nomme ainsi parce que c'est le cas. (Permettez-nous seulement de vous rappeler la cuisine moderne Swissair servie sur les longs trajets).

Et d'ailleurs, nous sommes la première compagnie au monde à mettre en service le DC-9-81, un nouvel appareil plus silencieux et plus confortable. Il est équipé, par exemple, de toilettes particulières en première classe. Les passagers de ce compartiment sont véritablement à l'aise dans de larges fauteuils de cuir véritable.

C'est le premier court et moyen-courrier conforme aux plus récentes et aux plus rigoureuses exigences de l'administration fédérale américaine de l'aviation civile.

Dès lors, il n'y a aucune raison pour que nous présentions des prestations normales comme des prestations exceptionnelles. Pour que nous affublions notre classe économique d'un nom fantaisiste puisqu'elle se distingue fort bien sans cela. Nous ne donnerons pas non plus au service Swissair une appellation kitsch puisqu'il est universellement connu et apprécié, et que le monde entier s'en souvient toujours.

Nous vous promettons donc de continuer à appeler notre classe économique, à l'avenir aussi, classe économique. Et notre première classe, à l'avenir aussi, première classe.

Afin que, lors de votre prochain vol, vous n'ayez à vous souvenir que d'une seule chose.

Le nom de notre compagnie.

swissair

CIBA-GEIGY

Colorants et produits chimiques
Produits pharmaceutiques
Produits pour l'agriculture
Matières plastiques et additifs
Produits de grande consommation

CIBA - GEIGY S. A.
CH 4002 BALE

Laboratoires CIBA - GEIGY
S. A. CIBA - GEIGY
2-4, rue Lionel-Terray
92500 RUEIL-MALMAISON

CIBA - GEIGY S. A.
Usines de Saint-Fons
69190 SAINT-FONS